Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**MGI Malcantone/Novaggio Twins**	**NCE**
CLUB 2	**JB Wiggertal United**	**NCE**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Novaggio**	Date / Datum Date / Data	**06.05.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **14:00**	End / Ende Fin / Fine **15:42**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**NVCB33**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	54

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215957	PONCINI Tea	
Official scorer Marqueur	212624	LEONARDI Manuela	
Referee 1 Arbitre 1	3302	GIANOLA Simone	
Referee 2 Arbitre 2	207134	GIANNINI Mattia	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	5	10
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	6		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **JB Wiggertal United**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	CATTANEO Nico				214305
16	A	PEDRAZZETTI Theo				216857
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
	G					
95		CATTANEO Leo				212335
22		CERUTTI Andrea				215907
53		SIGNORINI Mattia				215006
14		FRÜH Raeffaele				213127
10		MOGLIAZZI Nicolo				211386
18		LEONARDI Loris				212329
8		SOLDATI Simone				214207
13		HÖSLI Dennis				216124
55		GREGORIO Elia				217596
19		RANZONI Giovanni				217597
11		LURASCHI Lucia				214321

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98180
	JARDINI Andrea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:29	97		1				
20:46	14	97	2				
22:31	22	97	3				
24:51	18	10	4				
26:02	14		5				
				TOTAL			5
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:02	18	2	00:00	08:02	G1
26:54	14	2	00:00	27:07	B1
28:05	16	2	00:00	30:05	E
51:05	16	2	00:00	53:05	K1
TOTAL				8 min	

2 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	WEILENMANN Nic				209320
9	A	SCHÜRCH Lucas				210086
1	G	ZEMP Marc	X	X	X	211412
	G					
11		VONAESCH Philipp				211134
19		JOSS Lorin				211140
4		ANDRES Mike				214195
17		SPIESS Cédric				217138
16		LIECHTI Janick				217572

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	210226
	INGOLD Flurin		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:44	15		1				
11:10	15		2				
27:07	16	11	3				
37:31	16		4				
42:41	9		5				
46:04	16		6				
46:27	9		7				
50:07	16		8				
59:10	15		9				
59:52	16	19	10				
				TOTAL			10
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
09:14	1	2	00:00	10:29	A
18:44	17	2	00:00	20:44	I
55:16	16	2	00:00	57:16	G1
TOTAL				6 min	